

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 37 (1980)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

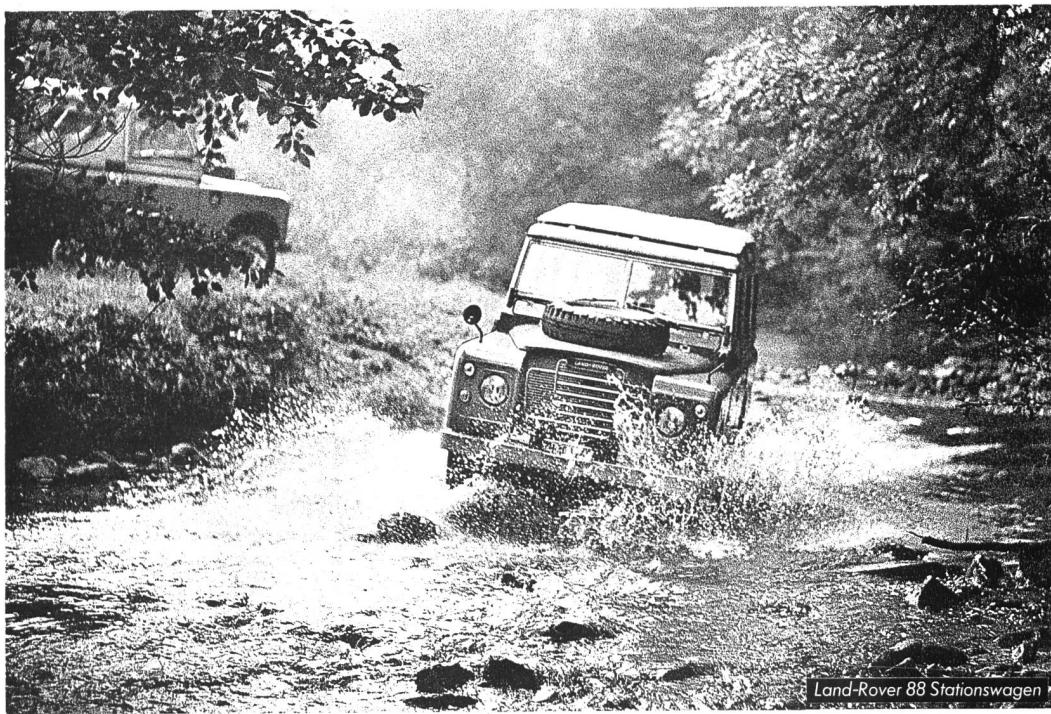
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Unwiderstehlich.

Allradantrieb und Reduziergetriebe für jedes Gelände

Unverwüstlich.

Rostfreie Leichtmetallkarosserie und Chassisrahmen aus Kastenprofilen

Universal.

Für jeden Einsatz die passende Variante dank Baukastenbauweise und 2 Radständen

Unermüdlich.

Schleppt 6 Tonnen Anhängelast und trägt bis zu 1040 kg Nutzlast

Diensttauglich.

Bundesbeitrag von Fr. 5000.– für Pick-up und Hardtop 109

Ausgereift.

Seit 1948 über 1 Million Einheiten gebaut

Siegesgewohnt.

Marktleader der zivilen Geländefahrzeuge in der Schweiz

Unaufhaltsam.

2 Motoren und ideal abgestimmte Antriebsaggregate lassen ihn auch unter extremsten Konditionen durchkommen



Typ 88

4-Zylinder-Motor, 2282 ccm, 51,5 kW (70 PS) DIN, 11,62 Steuer-PS, von Fr. 23'600.– bis 25'800.–



Pick-up mit Blache



Blachenverdeck

Typ 109

4-Zylinder-Motor wie Typ 88, Nutzlast bis 1040 kg, von Fr. 26'900.– bis 28'500.–



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationswagen

Typ 109 V8

V8-Motor, 3528 ccm, 67,7 kW (92 PS) DIN, Nutzlast bis 1005 kg, 17,98 Steuer-PS, permanenter Allradantrieb von Fr. 28'600.– bis 30'500.–



Pick-up mit Blache



Hardtop

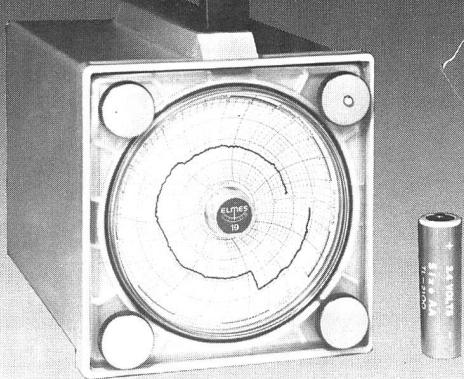


Stationswagen

Für Firmen, Gewerbe und Privatpersonen: Leyland Multi-Leasing, Auskunft 01-52 97 20

Import: British Leyland (Schweiz) AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich, Tel. 01-54 18 20. AG Safenwil: Emil Frey AG, 062-67 91 11 – Wohlen: H. Hausherr, 057-6 23 01 – Herznach: F. Müller, 064-48 14 48 – **AR** Teufen: A. Umann, 071-33 21 11 – **BE** Bern-Liebefeld: Emil Frey AG, 031-53 81 81 – Bern-Wabern: J. & E. Woeny AG, 031-54 26 22 – Biel-Brügg: M. Schlappbach, 032-53 22 53 – Langnau i.E.: P. Fuhrer AG, 035-2 31 31 – Linden/Oberdiessbach: P. Gasser, 031-97 10 58 – Moutier: Bolmer SA, 032/93 18 75 – Thun: Hürzeler AG, 033/22 33 30 – Wiedlisbach: U. Allemann, 065-76 32 32 – Burgdorf: Autohaus Fankhauser, 034-22 05 04 – Feutersoy: Gebi, Gehret, 030-5 10 21 – Frauenkappelen: E. Aebi AG, 031-50 12 12 – Frutigen: P. Schmid, 033-71 16 68 – Interlaken: H. Oertel, 036-22 19 39 – Kollnach: F. Suter, 032-82 35 35 – Langenthal: F. Spichiger, 063-22 09 70 – Laufen: P. Hof, 061-89 64 94 – Lyss: B. Logos, 032-84 58 21 – Riggisberg: H. P. Flückiger, 031-80 20 28 – Spiez: H. Bischoff, 033/54 37 36 – **BL** Lausen: R. Buser AG, 061-91 26 55 – Niederdorf: K. Abt, 061-97 88 22 – **BS** Basel: C. Schlotterbeck Automobile AG, 061-22 00 50 – Basel: L. Bernhardi AG, 061-43 11 43 – **GL** Glarus: Garage zur Höhe, 058-61 31 77 – Glarus: M. Schielly, 058-61 18 34 – Niederurnen: A. Zogg, 058-21 36 62 – **GR** Chur: Garage Städli AG, 081-22 31 21 – Chur: Garage Comin AG, 081/22 37 37 – Davos-Platz: W. Dürrt – 083-3 79 44 – Poschiavo: A. Paganini, 082-5 08 86 – St. Moritz: Auto-Mathi AG, 082-3 12 13 – Trun: G. Mazzetta, 086-8 19 12 – **LU** Luzern: Schwerzmann AG, 041-23 81 81 – Luzern: Epper a. d. Autobahn AG, 041-41 40 40 – Sursee: Ring-Garage Mauensee AG, 045-21 35 36 – **OW** Kerns: J. Windlin, 041-66 44 66 – Engelberg: Grand-Garage Epper GmbH, 041-94 24 24 – **SG** Goldach: W. Studer, 071-41 14 27 – Jona: Auto-Reiser, 055-27 33 27 – St. Gallen: Bächtold AG, 071-22 19 13 – Wil: Süd-Garage AG Wil, 073-23 50 10 – Baar: Ragaz: M. von Rotz, 085-9 29 29 – Benken: O. Kessler, 055/75 19 36 – Degersheim: Garage Peter AG, 071-54 11 82 – Ebnet-Kappel: R. Bertschi, 074-3 21 66 – Mels: W. Graf, 085-2 12 62 – Mels: P. Wälti, 085-2 16 18 – Oberuzwil: Baldag AG, 073-51 63 63 – St. Gallen: Garage Eisenhut, 071-24 68 58 – **SH** Schaffhausen: B. Baldinger, 053-5 62 23 – Neuhausen: Rottin AG, 053-2 24 88 – **SO** Solothurn: U. Kiefer, 065-22 29 57 – Högendorf: Garage Zbinden, 062-46 12 31 – Zuchwil: W. Rheimer AG, 065-25 62 18 – **SZ** Gross: A. Andermatt, 055-53 33 20 – Freienbach: R. Oberlin, 055-48 18 17 – Ibach: H. Hederig, 043-21 22 77 – **TG** Frauenfeld: Garage Lüthy AG, 054-7 62 21 – Romanshorn: Rittershaus Mobile Systems AG, 071-63 21 44 – Andhausen: Berg: A. Haag, 072-46 12 93 – Ettenhausen: W. Dizeiger, 052-47 34 37 – Frauenfeld: Garage Schmid AG, 054-7 32 00 – Hüttwilen: K. Wölfl, 054-9 22 31 – **UR** Flüelen: Senn Automobile AG, 044-2 24 56 – Flüelen: Touring-Garage AG, 044-212 59 – **VS** Visp: Schnydrig AG, 028-46 11 44 – Zermatt: J. Schnydrig, 028-67 19 19 – **ZG** Baar: H. Binzegger, 042-31 22 56 – **ZH** Winterthur: Elite-Garage AG, 052-28 12 22 – Zürich: Emil Frey AG, 01-54 55 00 – Zürich: Emil Frey AG, Glatthof-Garage, 01-40 23 33 – Zürich: Emil Frey AG, Tiefenbrunnen-Garage, 01-55 22 22 – Effretikon: Auto-Büttig, 052-32 27 63 – Erlenbach: H. Kästli, 01-910 05 69 – Esslingen: H. Meier AG, 01-984 05 71 – Fischenthal: A. Portner, 055-96 13 77 – Hirwil: P. P. Sauber AG, 01-937 38 81 – Hirzel: W. Jenni, 01-729 91 67 – Kloten: Barbieri AG, 01-814 18 38 – Nänikon: G. Roos, 01-941 25 74 – Neuthal: J. Bösch, 01-939 16 62 – **FL** Schaan: M. Beck, 075-2 27 08.

ELMES 19 Temperaturschreiber mit Batterieantrieb

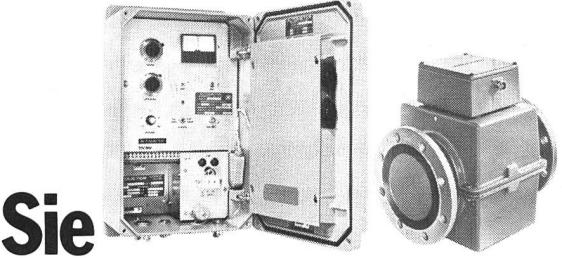
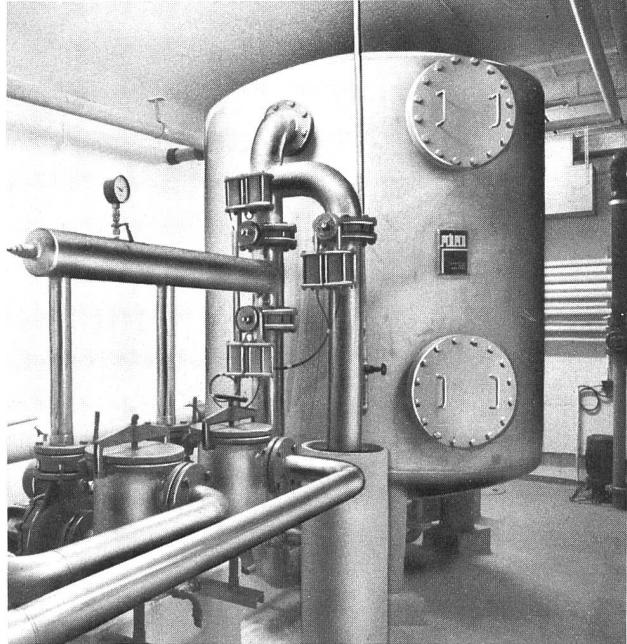


- präzis – robust – kompakt
- Papiervorschub 1/7/14/30/60 oder 90 Tage/Umdrehung
- Batterie-Lebensdauer >9 Monate bei 30 Tage/Umdrehung
- wartungsfreies Registriersystem

ELMES STAUB+CO AG
 Fabrik elektrischer Messinstrumente
 CH-8805 Richterswil / Schweiz
 01/784 22 22 Telex 875 525

Scheco AG

Tochtergesellschaft der Beglinger Holding AG



Sie fressen fast alles

Die magnetisch-induktiven Durchflussmesser von Altometer

TIV 60
 Getastetes Gleichfeld
TIV 50
 50 Hz. Wechselfeld
TIV 50
 Kapazitiv Schaltung
IDA 22
 Durchflussanzeiger

Fragen Sie uns, wir
 können Ihnen mehr
 darüber sagen

ALATOMETER
 KROHNE
 VISOMAT

Schützenmattstrasse 43
 Postfach 4003 Basel
 Telefon 061 - 22 99 11

RHEOMETRON AG
 MESSEN STEUERN REGELN

Scheco AG
 8404 Winterthur
 Hegistrasse 41
 Tel. 052/27 2121

Über 20jährige

Filteranlagen

sind dank bestem Material und fachgerechtem Service heute noch in Betrieb!

Unser Wasseraufbereitungsprogramm umfasst:

- Drucksandfilter
- AnschwemmfILTER
- Entkeimungsanlagen
- Beckenzwischenböden
- Trennwände
- Aufbereitung von Frischwasser, Abwasser und wässrigen Lösungen
- Wärmepumpen/Wärmetauscher
- Bodenabläufe

Scheco AG, der richtige Partner für Anspruchsvolle. Fachtechnische Beratung, Planung, Ausführung und Unterhalt.

**Kälte + Isolierungen
 Verfahrenstechnik
 Wasseraufbereitung**